



Τα δικαιώματά σας και προστασία από αιφνιδιαστικά ιατρικά έξοδα

Όταν λαμβάνετε επείγουσα περίθαλψη ή σας περιθάλλει πάροχος εκτός δικτύου σε νοσοκομείο ή εξωτερικό χειρουργικό κέντρο εντός δικτύου, προστατεύεστε από την τιμολόγηση υπολοίπου. Σε αυτές τις περιπτώσεις, δεν θα πρέπει να χρεωθείτε περισσότερο από τις συμμετοχές, τη συνασφάλιση ή/και την απαλλαγή του προγράμματός σας.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η «ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ» (ΠΟΥ ΜΕΡΙΚΕΣ ΦΟΡΕΣ ΑΠΟΚΑΛΕΙΤΑΙ «ΑΙΦΝΙΔΙΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ»);

Όταν επισκέπτεστε έναν γιατρό ή άλλο πάροχο υγειονομικής περίθαλψης [έξοδα, όπως ίδια συμμετοχή, συνασφάλιση, ή δικαίωμα έκπτωσης](#). Μπορεί να έχετε επιπλέον έξοδα ή να πρέπει να πληρώσετε ολόκληρο τον λογαριασμό εάν επισκεφθείτε έναν πάροχο ή μια μονάδα υγειονομικής περίθαλψης που δεν βρίσκεται στο δίκτυο του προγράμματος υγείας σας.

"Εκτός δικτύου" σημαίνει παρόχους και εγκαταστάσεις που δεν έχουν υπογράψει σύμβαση με το πρόγραμμα υγείας σας για την παροχή υπηρεσιών. Οι πάροχοι εκτός δικτύου ενδέχεται να έχουν τη δυνατότητα να σας χρεώσουν για τη διαφορά μεταξύ του ποσού που πληρώνει το πρόγραμμά σας και του πλήρους ποσού που χρεώνεται για μια υπηρεσία. Αυτό ονομάζεται "**Χρέωση υπολοίπου**." Αυτό το ποσό είναι πιθανότατα μεγαλύτερο από το κόστος εντός δικτύου για την ίδια υπηρεσία και ενδέχεται να μην υπολογίζεται στο όριο έκπτωσης ή στο ετήσιο όριο χρημάτων από την τσέπη του προγράμματός σας.

Η "μη αναμενόμενη χρέωση" είναι ένας απροσδόκητος λογαριασμός υπολοίπου. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν δεν μπορείτε να ελέγξετε ποιος εμπλέκεται στη φροντίδα σας, όπως όταν έχετε μια κατάσταση έκτακτης ανάγκης ή όταν προγραμματίζετε μια επίσκεψη σε μια εγκατάσταση εντός δικτύου, αλλά αναλαμβάνει να σας δει απροσδόκητα ένας πάροχος εκτός δικτύου. Οι μη αναμενόμενοι ιατρικοί λογαριασμοί θα μπορούσαν να κοστίσουν χιλιάδες δολάρια ανάλογα με τη διαδικασία ή την υπηρεσία.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΕΩΣΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ ΓΙΑ:

Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης

Εάν έχετε ιατρική κατάσταση έκτακτης ανάγκης και λαμβάνετε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης από πάροχο ή εγκατάσταση εκτός δικτύου, το περισσότερο που μπορούν να σας χρεώσουν είναι το ποσό επιμερισμού κόστους του προγράμματός σας εντός δικτύου (όπως συμμετοχές, συνασφάλιση και εκπτώσεις). **Δεν μπορείτε** να επωμιστείτε χρέωση υπολοίπου γι' αυτές τις επείγουσες υπηρεσίες. Αυτό περιλαμβάνει υπηρεσίες που ενδέχεται να λάβετε αφού είστε σε σταθερή κατάσταση, εκτός εάν δώσετε γραπτή

συγκατάθεση και παραιτηθείτε από την προστασία σας για να μην χρεωθεί το υπόλοιπό σας για αυτές τις υπηρεσίες μετά τη σταθεροποίηση της κατάστασής σας.

Το Κονέκτικατ ψήφισε τον δικό του νόμο το 2015 για την αντιμετώπιση της χρέωσης υπολοίπου. Ο νόμος ισχύει για προγράμματα υγείας που ρυθμίζονται από το Τμήμα Ασφάλισης του Κονέκτικατ και έχει παρόμοια προστασία με εκείνη που παρέχεται βάσει του ομοσπονδιακού νόμου No Surprises Act. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Conn. Gen. Stat. §§ [38a-477aa](#) και [20-7f](#) ή στον ιστότοπο του Connecticut Department of Insurance στη [διεύθυνση portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act](http://portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act).

Ορισμένες υπηρεσίες σε νοσοκομείο εντός δικτύου ή περιπατητικό χειρουργικό κέντρο

Όταν λαμβάνετε υπηρεσίες από νοσοκομείο εντός δικτύου ή περιπατητικό χειρουργικό κέντρο, ορισμένοι πάροχοι ενδέχεται να είναι εκτός δικτύου. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το περισσότερο που μπορούν να σας χρεώσουν αυτοί οι πάροχοι είναι το ποσό επιμερισμού κόστους εντός δικτύου του προγράμματός σας. Αυτό ισχύει για την επείγουσα ιατρική, την αναισθησία, την παθολογία, την ακτινολογία, το εργαστήριο, τη νεογνολογία, τον βοηθό χειρουργού, τον νοσοκομειακό ιατρό ή τις εντατικολογικές υπηρεσίες. Αυτοί οι πάροχοι **δεν μπορούν** να χρεώσουν το υπόλοιπό σας και **δεν μπορούν** να σας ζητούν να παραιτηθείτε από τις προστασίες σας για να μην χρεωθείτε το υπόλοιπο.

Εάν λαμβάνετε άλλους τύπους υπηρεσιών σε αυτές τις εγκαταστάσεις εντός του δικτύου, οι πάροχοι εκτός δικτύου **δεν μπορούν** να χρεώσουν το υπόλοιπό σας, εκτός εάν δώσετε γραπτή συγκατάθεση και παραιτηθείτε από τις προστασίες σας.

Δεν θα υποχρεωθείτε ποτέ να παραιτηθείτε από από τις προστασίες σας έναντι της χρέωσης υπολοίπου. Επίσης, δεν απαιτείται να λάβετε φροντίδα εκτός δικτύου. Μπορείτε να επιλέξετε έναν πάροχο ή μια εγκατάσταση στο δίκτυο του προγράμματός σας.

Το Κονέκτικατ ψήφισε τον δικό του νόμο το 2015 για την αντιμετώπιση της χρέωσης υπολοίπου. Ο νόμος ισχύει για προγράμματα υγείας που ρυθμίζονται από το Τμήμα Ασφάλισης του Κονέκτικατ και έχει παρόμοια προστασία με εκείνη που παρέχεται βάσει του ομοσπονδιακού νόμου No Surprises Act. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Conn. Gen. Stat. §§ [38a-477aa](#) και [20-7f](#) ή στον ιστότοπο του Connecticut Department of Insurance στη [διεύθυνση portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act](http://portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act).

Όταν δεν επιτρέπεται η χρέωση υπολοίπου, έχετε επίσης τα εξής μέτρα προστασίας:

- Είστε υπεύθυνοι μόνο για την πληρωμή του μεριδίου σας στο κόστος (όπως οι συμμετοχές, η συνασφάλιση και η έκπτωση που θα πληρώνετε εάν ο πάροχος ή η εγκατάσταση ήταν εντός δικτύου). Το πρόγραμμα υγείας σας θα πληρώσει τυχόν πρόσθετα έξοδα σε παρόχους και εγκαταστάσεις εκτός δικτύου απευθείας.
- Γενικά, το πρόγραμμα υγείας σας πρέπει:
 - Να καλύπτει υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης χωρίς να απαιτείται εκ των προτέρων έγκριση για υπηρεσίες (γνωστή και ως "προηγούμενη εξουσιοδότηση").
 - Να καλύπτει υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης από παρόχους εκτός δικτύου.
 - Να βασίσει το ποσό που οφείλετε στον πάροχο ή τη διευκόλυνση (διαμοιρασμός κόστους) με βάση το τι θα πλήρωνε ένας πάροχος ή διευκόλυνση εντός δικτύου και δείξτε αυτό το ποσό στην εξήγηση των

παροχών σας.

- Να καταμετρήσει οποιοδήποτε ποσό πληρώνετε για υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης ή υπηρεσίες εκτός δικτύου προς το όριο έκπτωσης εντός δικτύου και χρημάτων από την τσέπη.

Αν πιστεύετε ότι έχετε χρεωθεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με την εξής διεύθυνση:

- [Connecticut Department of Insurance](https://portal.ct.gov/CID/Consumer-Affairs/File-a-Complaint-or-Ask-a-Question): portal.ct.gov/CID/Consumer-Affairs/File-a-Complaint-or-Ask-a-Question ή με την Ανοιχτή γραμμή καταναλωτών: 800-203-3447 or 860-297-3900
- The State of Connecticut Office of the Healthcare Advocate στο 866-466-4446 or Healthcare.advocate@ct.gov.
- Επισκετείτε τη διεύθυνση [cms.gov/nosurprises/consumers](https://www.cms.gov/nosurprises/consumers) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας βάσει της ομοσπονδιακής νομοθεσίας.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-860-679-2626

Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-860-679-2626

Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-860-679-2626

Italiano (Italian)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-860-679-2626

Français (French)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-860-679-2626

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-860-679-2626

Kreyòl Ayisyen (French Creole)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-860-679-2626

Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-860-679-2626

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-860-679-2626 पर कॉल करें।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-860-679-2626

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-860-679-2242x-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-860-679-2626)

λληνικά (Greek)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-860-679-2626

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-860-679-2626

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-860-679-2626

Shqip (Albanian)

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-860-679-2626

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-860-679-2626 번으로 전화해 주십시오